|  |  |
| --- | --- |
| **Datum predložitve:** | **Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Šola:** | **Gimnazija Jožeta Plečnika** | |  | |  | | |
| **Status šole:** | **partnerska** | |  | |  | | |
| **Tuji učitelj:** | **Andrea Valenti** | **Tuji jezik: ITALIJANŠČINA** | |  | | **Tuji jezik:** |
| **Koordinator tujega jezika:** | **Pia Lešnik Bučar** |  | |  | |

**Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec DECEMBER šolskega leta 2011/12**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mesec** | **Število**  **delovnih dni** | **Število praznikov** | **Skupaj** | **Število delovnih ur** | **Število**  **dni pouka** | **Število**  **ur pouka** | **Št. dni / ur\* drugega dela1** | **Št. dni / ur\* dopusta2** |
| **DECEMBER** | **21** | **1** | **22** | **176** | **/9** | **/27** |  |  |

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

1ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

2letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1. **OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike …**

**1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | 1. Hrana in pijača (značilne italijanske jedi, značilnosti italijanskega načina prehranjevanja glede na prostor in čas- krajevne posebnosti; sodobni načini prehranjevanja; mladi). (3f in 3c) **Dodana vrednost**: TU bo kot pripadnik ciljne kulture predstavil italijanske jedi. Predstavil bo dijakom svoj jedilnik in kaj in kako je jedel takrat ko je imel njihova leta. 2. Praznovanja v decembru. **Dodana vrednost**: Kot pripadnik ciljne kulture bo TU predstavil različne navade in tradicionalne običaje praznovanja v Italiji. Povedal bo kaj jejo Italijani, kako praznujejo, kolikor so pomembna decembrska praznovanja v državi kjer ima katoliška cerkev veliki vpliv. Predstavil bo tudi svoja praznovanja. 3. Politika in moje mesto. **Dodana vrednost**: TU glede na svojo splošno izobrazbo, bo predstavil italijanski politični prostor, in pomagal pri oblikovanju svojega lokalnega volilnega programa (moje mesto), ki ga bodo dijaki predstavili. |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | 1. Haiku poezija. **Dodana vrednost**: kot ljubitelj poezije in na splošno književnosti, bo TU usmerjal in pomagal dijakom pri oblikovanju svoje haiku poezije v italijanščini. 2. TV poročila (večjezikovna prireditev – priprava na 'Plečnikove dneve' v januarju) |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | Poglavja iz italijanske zgodovine (Združitev Italije – Risorgimento)-povezava s poukom zgodovine. **Dodana vrednost**: TU bo predstavil svoje kritično razmišljanje o Združitvi Italije, kako on doživlja tisto obdobje in predvsem posledice, ki se vidijo v današnji Italijanski družbi. |

Seznanil bo dijake z nekaterimi značilnimi italijanskimi jedmi, opozarjal na različne vplive italijanske kulinarike' na Slovenijo (kako imajo nekatere jedi isto ime pa v različnih državah dobijo drugačno vsebino (npr. 'cannelloni'), 'kavni napitki' v Trstu imajo drugačna poimenovanja, kot v drugih italijanskih/slovenskih krajih. Vzpodbuja k primerjanju prehranjevalnih navad (čas, sestava obrokov in jedi) v Italiji in Sloveniji. Predstavil pomen prehrane v italijanski družbi.

pri temi o politiki (v 4. letniku) bo predstavil značilnosti italijanske politike, predstavil nekatere pomembne politike po 2. svetovni vojni; osnovne koncepte in pojme ter strokovno besedje; cilj je, da dijaki ustvarjalno in kritično razmišljajo o družbi in o pomenu udejstvovanja v družbi, zato bodo pripravili predlog novega mestnega sveta, kjer bodo izražali svoje videnje urejanje mesta (Ljubljane) in sobivanja. (tema se bo nadaljevala še v naslednjem mesecu.)

Pri temi o novoletnih oz. decembrskih praznovanjih bo predstavil praznike in predvsem načine praznovanja v Italiji v aktualnem obdobju in dijake spodbujal k primerjavi med slovenskimi in italijanskimi navadami (vrste praznikov, ki se (ne) praznujejo, kako se praznujejo, kakšen pomen imajo za sodobno družbo…

**1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | Pri temi o pre-hrani bo sodeloval pri pripravi učnega gradiva in pri dijakih razvijal govorne spretnosti (dialog)  Pri temi o politiki in mojem mestu boTU pripravil učno gradivo – za bralno razumevanje (besedilo popevke in video posnetek pevca G. Gabra), uvodoma predstavi s pisnim gradivom nekatere znane italijanske politike in z bralnim razumevanjem vpelje nekaj novih strokovnih terminov. Dijake vzpodbuja h kritičnem razmišljanju hkrati pa širi besedišče in urjenju govornih spretnostih (dialog in kratka govorna predstavitev). Z delom v skupinah bodo dijaki predstavili svoje predloge za sestavo mestnega sveta na osnovi njihovih vsebinskih predlogov. |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | Na osnovi izkušenj drugih učiteljev TJ oz. TU bo tudi TU za ita. izvedel dveurno dejavnost z dijaki 2.letnika, ki bodo napisali vsak svojo 'haiku' poezijo. TU jim predstavi osnove (s katerimi so se že seznanili pri pouku slovenščine) in primere ter jih vzpodbudi k ustvarjanju: pisno sporočanje. |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | Pripravil bo besedilo za bralno razumevanje (predstavitev oz. biografijo Garibaldija in njegove žene Anite), ki ilustrira vlogo velikega vojskovodje v določenem pomembnem zgodovinskem dogajanju. Komentira oz. predstavi sodobne dileme združevanja Italije. Pojasni probleme sodobne družbe, ki so povezani z združevanjem. |

Z izbranimi dijaki (2-3) se dogovarja in skupaj z njimi pripravi vsebino za šolsko prireditev: pripraviti igrani 'prispevek v TV poročilih' v dolžini 2-3 minute, poleg tega še enominutno reklamo. (nadaljevanje priprav in izvedba v januarju 2012). Timsko paralelno v ločenih prostorih.

*Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).*

**1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Individualno delo**  **z učenci/dijaki**  (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU\*\*; za učence/ dijake obvezno ali prostovoljno) |  |
| **Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine**  (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika) |  |
| **Obšolske dejavnosti**  (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne) |  |

**1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami**

|  |  |
| --- | --- |
| **S šolami v okviru projekta** |  |
| **S šolami zunaj projekta** |  |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

1. **OBSEG DELA** 
   1. **Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Učna obveznost na matični/: 38** | | | **Skupaj učnih ur v mesecu: 65** | | |
| **Učna obveznost na partnerski: 27** | | |
| **TIMSKO POUČEVANJE (TP)** | | | **SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)** | | |
| **Skupno število ur:27** | | | **Skupno število ur:** | | |
| **Interaktivno (ITP)** | | **Gostujoče (GTP)** | **Individualno delo**  **z učenci/dijaki** | **Interesne dejavnosti oz. OIV** | **Obšolske dejavnosti** |
| **V jedrnih timih** | **V dodatnih timih** | **Število ur:** | **Število ur:** | **Število ur:** | **Število ur:** |
| **Število ur: 27** | **Število ur:** |

**Opombe in pojasnila**: čeprav je Združitev Italije tema pri pouku zgodovine v 3.letniku, smo se s prof. zgodovine dogovorili, da bo v italijanščini predstavitev potekala posebej, le pri pouku italijanščine.

* 1. **Součitelji tujega učitelja**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **INTERAKTIVNO timsko poučevanje** | | | | | | **GOSTUJOČE timsko poučevanje** | | |
| **V JEDRNIH timih** (*praviloma ciljni jezik*) | | | **V DODATNIH timih** (*t.i. medpredmetna povezava*) | | | **Skupno število ur:** | | |
| **Skupno število ur:** | | | **Skupno število ur:** | | |
| **Součitelj(i)** | **Predmet** | **Število ur** | **Součitelji** | **Predmet** | **Število ur** | **Gostitelji** | **Predmet** | **Število ur** |
| **Pia Lešnik Bučar** | **ita** | **27** |  |  |  |  |  |  |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Oddelki/Skupine** | **2c** | **3f** | **3c** | **4c** |
| **Število učencev** | **32** | **15** | **31** | **34** |
| **Število ur** | **9** | **3** | **6** | **9** |

**Opombe in pojasnila**:

|  |  |
| --- | --- |
| koordinator TJ | tuji učitelj |
| Pia Lešnik Bučar | Andrea Valenti |